

agenda

MANIFESTATIONS PUBLIQUES

AVRIL - JUIN 2005

< JE VOULAIS VOUS DIRE... >

Vernissage

Mardi 3 mai à 18H00

à la Ferme du Vinatier

Exposition

Du 3 au 27 mai

du mardi au vendredi

de 14h00 à 17h00

La Ferme du Vinatier

Entrée libre

BROADWAY

Mardi 24 mai à 20H30

à la Ferme du Vinatier

Concert – Pop électro

Entrée libre

Réservation conseillée

AU CŒUR DE TES OREILLES

du 17 au 24 juin

à la Ferme du Vinatier

Festival de musique(s)

Entrée libre

COULEURS VAGABONDES

Du 25 juin au 9 juillet

à la Galerie Regard Sud

Exposition

Entrée libre

Vernissage

Samedi 25 juin à 11h00

Galerie Regard Sud

3, rue des Pierres Plantées

69001 Lyon.

Tel : 04 78 27 44 67

Entrée libre

DUAL DESIGN

travaux d'étudiants

sur la chambre d'isolement

et débat

Jeudi 30 juin à 18h30

à la Ferme du Vinatier

Entrée libre

La Ferme du Vinatier CH Le Vinatier

95, BOULEVARD PINEL

69677 BRON CEDEX

TÉL : 04 37 91 51 11

FAX : 04 37 91 53 38

LA FERME@CH-LE-VINATIER.FR

HTTP://WWW.CH-LE-

VINATIER.FR/LAFERME

DIRECTEUR GÉNÉRAL : DOMINIQUE
VALMARY

L'ÉQUIPE DE LA FERME DU VINATIER

CHEF DE PROJET :

CARINE DELANOË-VIEUX

SECRÉTARIAT :

MARIE-JO BARNY DE ROMANET

CHARGÉE DE LA COMMUNICATION

& DE L'ACTION ARTISTIQUE :

COLINE ROGÉ

CHARGÉE DE LA MÉDIATION

CULTURELLE ET DU PATRIMOINE :

ISABELLE BÉGOU

ACCUEIL :

CHRISTINE MARODON

RÉGIE :

EMMANUEL MARTIN

LA FERME DU VINATIER REMERCIE
LES ÉQUIPES MÉDICALES ET
SOIGNANTES, LES PERSONNES EN
SOIN QUI ONT PARTICIPÉ AUX
ACTIVITÉS, LES MEMBRES DU
CONSEIL SCIENTIFIQUE, LES
PARTENAIRES CULTURELS ET LES
ARTISTES INTERVENANTS, LES
NOMBREUSES PERSONNES QUI,
TANT À L'INTÉRIEUR QU'À
L'EXTÉRIEUR DE L'HÔPITAL,
CONTRIBUENT À SES ACTIONS.

PARTENAIRES FINANCIERS :
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE
LA COMMUNICATION – DRAC
RHÔNE-ALPES, AGENCE RÉGIO-
NALE D'HOSPITALISATION RHÔNE-
ALPES, RÉGION RHÔNE-ALPES,
DÉPARTEMENT DU RHÔNE, VILLE
DE BRON, FONDATION DE FRANCE.

PHOTOGRAPHIE DE COUVERTURE :
ARCHIVES LA FERME DU
VINATIER
GRAPHISME : PLAN FIXE
IMPRESSION :
IMPRIMERIE DU VINATIER

*Mais ce mot « je suis »,
sans aucun attribut, ce fait nu et terrible,
me remplissait d'épouvante.*

WITOLD GOMBROWICZ

vinatier
ferme du
la
n°9

LE PETIT JOURNAL DE LA FERME DES UNS ET DES AUTRES

MARS 2005

Le printemps finit toujours par arriver. Avec le soleil, de nombreuses propositions de groupes artistiques amateurs, parfois professionnels et bénévoles, arrivent à l'hôpital. Ces envies d'offrir aux patients des moments de spectacles et d'animations culturelles sont à l'honneur de leurs auteurs. Mais pour les accueillir dans de bonnes conditions, la mobilisation en temps, en organisation et en communication est aussi importante que pour n'importe quelle manifestation professionnelle. Aussi, pour garantir la qualité de mise en oeuvre et la cohérence des offres, la Ferme du Vinatier intègre ces actions dans sa programmation. Deux périodes dans l'année offriront la possibilité à ces groupes de présenter leur travail en public à l'hôpital. Il s'agit de la semaine qui précède les vacances de Noël et de la semaine de la Fête de la musique. Ces moments festifs de la saison s'intituleront « Les scènes amateurs ». Dès cette année, elles intègrent la programmation de la deuxième édition du festival de musique « Au cœur de tes oreilles » qui, par ailleurs, propose aussi des formations musicales professionnelles. En outre, en raison de son rôle actif dans la dynamique régionale et nationale de « Culture à l'hôpital », la Ferme du Vinatier souhaite mieux faire connaître les réalisations des autres hôpitaux. Aussi, entre deux expositions conçues et produites localement, l'espace qui leur est habituellement dévolu dans les locaux de la Ferme deviendra un lieu d'accueil d'expositions extérieures. Cette démarche s'inaugure le 3 mai avec l'exposition photographies – textes « Je voulais vous dire... » qui nous vient du Cesame à Sainte-Gemmes sur Loire.



PHOTO PRISE DANS LE CADRE DU PROJET
LES HAUTS NAVIRES À MUSIQUE,
REPRÉSENTATION PUBLIQUE LE 29 JUIN 2003
À LA FERME DU VINATIER

>
>
>
>



LES TRAVAUX
DES ENFANTS DES TROIS
CENTRES DE JOUR AU
MUSÉE DES BEAUX ARTS
LE 27 JANVIER 2005
PHOTOS CÉCILIA DE
VARINE

COULEURS VAGABONDES



LES OEUVRES DES ENFANTS, RÉALISÉES LORS DES ATELIERS HEBDOMADAIRES AUX CENTRES DE JOUR < LES VERCHÈRES > (RILLIEUX-LA-PAPE), < LES ALOUETTES > (LYON 8ÈME) ET < LE FIL D'ARIANE > (VAULX-EN-VELIN), INVESTIRONT LA GALERIE REGARD SUD DU SAMEDI 25 JUIN AU SAMEDI 9 JUILLET 2005. LES VISITEURS VAGABONDERONT DANS UN JARDIN QUI, DU SOL AU PLAFOND, FERA LA PART BELLE À L'HUMAIN, À L'ANIMAL ET AU VÉGÉTAL. GUIDÉS PAR DES INSTALLATIONS POLY COMPOSITES MYSTÉRIEUSES ET COLORÉES, ILS CHEMINERONT JUSQU'AU FINAL DE L'EXPOSITION : UNE ŒUVRE COLLECTIVE EN TECHNICOLOR.

QUELLES SONT LES ACTIONS
DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DANS LE CADRE
DU PROJET *COULEURS VAGABONDES* ?

Dès l'origine du projet, le musée a participé à la conception du dispositif avec les autres acteurs. Il est un lieu de rencontre pour les participants au projet. Des temps d'activité au musée sont organisés pour permettre des échanges entre les différents groupes d'enfants et/ou les professionnels du soin et les artistes. Par ailleurs, le samedi 12 mars les parents des enfants sont invités à venir découvrir le musée.

Le thème riche et passionnant de la couleur ouvre de multiples possibilités. Devant les œuvres du musée, le travail de médiation avec les participants s'appuie sur le jeu, l'expérimentation, l'échange et l'observation. Quels rapports entre les couleurs ? Complémentarité ou opposition ? Comment inventer de nouveaux tons pour de nouveaux accords ? Quelles sensations ? Comment exprimer, comment trouver les mots pour dire ?

Ces détours par le musée ont aussi pour objectif de nourrir le travail plastique mené en atelier avec les artistes. Et il nous tient à cœur que le projet déroule une chaîne d'actions allant des professionnels porteurs de projet aux enfants, des enfants vers leurs parents et de l'ensemble des ces acteurs vers d'autres publics.

Sylvie Bouguet, Cécilia de Varine et Claire Beyssac
Service culturel du musée des Beaux-Arts de Lyon

LA GALERIE REGARD SUD

Regard Sud, créé en 1998, s'est donné pour objectif de diffuser la culture des pays du Sud et d'autres cultures permettant des regards croisés dans une démarche pluridisciplinaire : arts plastiques, cinéma, littérature. Parmi ces actions certaines ont particulièrement compté dans l'histoire de la galerie. Nous citerons pour exemples « Reg'Art d'Algérie et de France », exposition collective de Djaafer, Hadji, Khimoune, Noua, Tibouchi, Zenati à la Maison de la danse dans le cadre de *Méditerranéa*, 8ème Biennale de la Danse (1998), et « Averroes et son Temps », exposition et colloque international dans le cadre de l'Année du Maroc, en partenariat avec la Maison de l'Orient Méditerranéen et l'IUFM de Lyon (1999). En partenariat avec l'institut lumière, Regard Sud a organisé plusieurs festivals de cinéma du Maghreb, dont le plus récent fut "Enfance et jeunesse des pays du Sud" (2004). Depuis 2000, la Galerie Regard Sud a organisé 20 expositions d'artistes, photographes et créateurs contemporains, originaires d'Algérie, du Brésil, d'Espagne, de France, du Maroc, de Syrie, de Tunisie, de Turquie, d'Argentine, du Japon, de Chine. Abdellah Zerguine, directeur artistique

je me souviens avoir demandé à ma mère si le soleil était payant

Opéra

Musiques

Actuelles



RÉMO GARY AVEC LES ADOLESCENTS DE L'ATELIER OPÉRA MUSIQUES ACTUELLES LE LENDEMAIN DE SON CONCERT À LA FERME (26 JANVIER 2005).

PHOTO BENOIT VOARICK

UNE VINGTAINÉ D'ADOLESCENTS SONT INSCRITS DEPUIS LA RENTÉE DANS UN PROCESSUS DE CRÉATION D'UNE ŒUVRE COLLECTIVE RÉALISÉE À PARTIR DE MUSIQUES ACTUELLES, DE VIDÉO ET D'ÉCRITURE. CETTE ŒUVRE, REGROUPÉE SOUS LE TERME HYBRIDE D'OPÉRA MUSIQUES ACTUELLES, SERA PRÉSENTÉE LE 8 NOVEMBRE 2005 À L'AMPHITHÉÂTRE DE L'OPÉRA NATIONAL DE LYON DANS LE CADRE DU FESTIVAL ÉCOUTER VOIR.

LES MUSIQUES ACTUELLES ET LES ADOLESCENTS

Le constat déjà ancien de l'importance prise par la musique dans la vie des adolescents confine à présent au lieu commun.

Cet engouement est largement relayé et exploité par les grands supports médiatiques (télévisuels notamment) et par les circuits commerciaux qui mettent souvent en avant le vedettariat comme critère de valeur artistique et de réussite sociale, conduisant à des pratiques modélisées, voire stéréotypées et tendant à occulter un authentique désir d'expression des adolescents à travers des pratiques musicales ancrées dans les formes esthétiques de leur époque.

La difficulté de compréhension d'un environnement complexe, dans lequel il est souvent angoissant de chercher sa future place d'adulte, conduit les adolescents à mettre en cause les institutions et les valeurs sociales qu'elles leur paraissent véhiculer, et l'adhésion à des pratiques expressives nouvelles, parfois provocatrices, en sont une des émergences.

D'autre part, le goût des jeunes pour les nouvelles technologies, domaine dans lequel ils acquièrent fréquemment et spontanément une dextérité enviable, leur ouvre largement accès à la lutherie moderne qui change assez radicalement le rapport au geste musical, aux apprentissages techniques, aux choix esthétiques. Cet état de fait permet d'envisager des réponses pertinentes à un désir d'expression musicale qui va généralement de pair avec un besoin de réussite immédiate et un refus de démarche de formation repérée comme telle (cf. désaffection des écoles de musique par la tranche d'âge de l'adolescence).

Pour autant, le risque de leurre démagogique qui consisterait à installer les adolescents dans la satisfaction d'une demande sommaire et superficielle, s'il est réel, n'est peut être pas très grand. En partant de l'univers musical connu et apprécié par les adolescents (rap, slam, techno, ... mais aussi chanson) il est possible de les amener à la découverte d'une culture plus large, à une pratique exigeante et à la maîtrise de formes artistiques par un travail encadré par des professionnels dont ils puissent reconnaître la légitimité, et valorisé par une confrontation à un véritable public.

Anne-Marie Bastien, responsable du Centre de Formation des Musiciens Intervenant en milieu scolaire (CFMI), sur les musiques actuelles.

TÉMOIGNAGES

Nous avons sélectionné quelques extraits de textes écrits par les adolescents lors d'ateliers d'écriture, menés par l'écrivain Arnaud Cathrine, en collaboration avec le compositeur Sébastien Eglème et le vidéaste Benoît Voarick, tous trois intervenant sur le projet d'Opéra Musiques Actuelles.

*si j'étais un jouet
je serais une poupée
pour qu'on puisse faire
ce qu'on veut de moi*

*Ma chambre est un avion : elle m'emmène je sais pas où.
Les adultes, c'est comme de l'eau
Comme des voitures qui roulent trop vite*

*si j'étais meuble
je serais bar
pour donner à boire
aux autres meubles*

*je me souviens de mon premier baiser.
Paraît-il, j'ai embrassé comme
une machine à laver.
je voudrais être une autre
je voudrais être un autre
tout simplement*

*Les adultes, c'est comme les autres
Comme les 4400 disparus
Comme les autruches : ils pondent des œufs
— les enfants — qui ne peuvent pas voler*

Ma chambre est un avion : elle m'emmène dans les nuages et elle y reste.

Des concerts de musiques actuelles sont programmés tout au long du projet Opéra Musiques Actuelles et sont ouverts au public.

B r o a d w a y - p o p

Mardi 24 mai - 20H30
à la FERME du Vinatier
entrée libre

b r o a d w a y est né de la rencontre entre Jayce (du groupe < Citoyen Lambda > au PC, machines, et aux effets), Gio (du lieu de création culturelles La Fabrique à Andrézieux Bouthéon (42) aux platines et aux effets), rapidement rejoints par Fab (du groupe < edge > en tant que chanteur pop), et Raize qui travaille la vidéo en live (vjaying). Dans leur set, Fab chante sur une musique mélodique et épurée derrière un écran sur lequel Raize projette en direct... Ce travail entre la vidéo et la musique rentre tout à fait dans la mouvance du travail exploré dans le cadre de l'Opéra de Musiques Actuelles.

Théâtre

En parallèle à la création de Vincent Bady, les comédiens formateurs de la Compagnie Les Trois-Huit traitent cette année le thème de la naissance, dans le cadre de la formation continue et de l'atelier théâtre. Ainsi soignants et patients de la formation et de l'atelier théâtre, présenteront conjointement leurs travaux le 23 juin 2005, à la Ferme du Vinatier.



LAMBEAUX PRÉSENTÉ À LA FERME LE 16 NOV. 2004

PRÉSENTATION D'UN TRAVAIL COLLECTIF AUTOUR DE LA PROBLÉMATIQUE DE LA CHAMBRE D'ISOLEMENT

Réagissant à la publication d'un texte de la psychiatre Natalie Giloux dans *Faire avec l'objet, Signifier, appartenir, rencontrer* (une réalisation de la Ferme du Vinatier, coordonnée par J. P. Filiod et éditée par Chronique sociale) une équipe de jeunes concepteurs de Dual design, composée de designers et d'ingénieurs, s'est penchée sur les problèmes relevant de la pratique de la chambre d'isolement en milieu hospitalier psychiatrique. Leur démarche, en partenariat avec la Ferme du Vinatier, est fondée sur de nombreux contacts avec le personnel soignant et divers autres interlocuteurs. Les résultats de ce travail seront présentés au public et aux professionnels concernés sous diverses formes (photographies, textes, maquettes...) et donneront lieu à un échange sur ce thème. Jeudi 30 juin à 18h30 à la Ferme du Vinatier



CULTURES DU CŒUR 69

Depuis mars 2004, la Ferme du Vinatier, pour le compte de l'ensemble du CH le Vinatier, est partenaire de Cultures du Cœur 69. Le partenariat permet de proposer aux patients un accès gratuit aux équipements

culturels du Rhône.

La Ferme collecte les demandes de réservations des différents services ou des patients eux-mêmes et imprime les contremarques et imprime les contremarques à échanger contre une invitation au moment de la représentation. Enfin, les patients ou les

soignants doivent confirmer auprès des structures culturelles leur venue au spectacle. Renseignements et réservations auprès d'Isabelle Bégou, chargée de la médiation culturelle et du patrimoine : 04.37.91.51.11

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES < JE VOULAIS VOUS DIRE... >

Du 3 au 27 mai 2005 à la Ferme du Vinatier

Accessible au public du mardi au vendredi de 14h à 17h

Entrée libre, Vernissage mardi 3 mai à 18H00

Un proverbe chinois ne dit-il pas qu'il faut dix mille mots pour une image ?

Cette exposition est le fruit d'un travail réalisé au cours de l'« Atelier Artistique » du Secteur 5 du Cesame (CEntre de SANté MEntale angevin) avec l'aide de l'artiste – photographe Marc Legros, qui développe le concept de « regarder le monde à travers les yeux de l'autre ».

L'exposition regroupe un ensemble de témoignages photographiques liés à un travail d'écriture, réalisés par des patients, des soignants, des administratifs et des agents techniques, qui sont des instantanés. Ces mêmes regards, à d'autres périodes de leur vie, pourraient parler autrement.



« À partir du moment où vous allez vers les autres avec votre cœur, il n'y a aucune raison que vous soyez mal accueilli ». Marc Legros

- > DE LA VENTE DES TICKETS
- > DE CINÉMA
- > À LA CARTE CULTURELLE

À compter de fin juin 2005, la Ferme du Vinatier n'effectuera plus aucune vente de tickets de cinéma à tarif réduit. Le relais sera assuré dès septembre 2005 par un nouveau dispositif destiné aux patients. Il s'agira d'une carte culturelle permettant de bénéficier de tarifs préférentiels dans les structures culturelles partenaires de la Ferme du Vinatier. Cette démarche s'avère complémentaire de l'offre culturelle proposée par Cultures du cœur 69.

Ainsi, à la rentrée les patients pourront retirer leur carte à la Ferme du Vinatier pendant les heures d'ouverture. Cette carte sera strictement personnelle et annuelle, c'est-à-dire valable de septembre 2005 à juin 2006, le temps d'une saison culturelle.

Renseignements auprès d'Isabelle Bégou, chargée de la médiation culturelle et du patrimoine :

04.37.91.51.11